



สัปดาห์สาร

วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง

วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง ราชบุรี 70110 โทร. 0-3221-1188 โทรสาร 0-3234-1094

www.josephbanpong.org E-mail : st.joseph_banpong@hotmail.co.th

2026

วันอาทิตย์ที่ 4 ตุลาคม 2026 ปีที่ 60 ฉบับที่ 3271

อาทิตย์ที่ 27 เทศกาลธรรมดา ปี A

พระวาจา [มธ.21:33-43]

...“ท่านทั้งหลาย จงฟังอุปมาอีกเรื่องหนึ่งเถิด คหบดีผู้หนึ่งปลูกองุ่นไว้นานหนึ่ง ทำรั้วล้อม ขุดบ่ออย่างอื่น สร้างหอเฝ้าให้ชาวสวนเช่า แล้วก็ออกเดินทางไปที่ต่างเมือง เมื่อใกล้ถึงฤดูเก็บผล เจ้าของสวนจึงให้ผู้รับใช้ไปพบคนเช่าสวนเพื่อรับส่วนแบ่งจากผลผลิต แต่คนเช่าสวนได้จับคนใช้ทุบตีคนหนึ่งฆ่าอีกคนหนึ่ง เอาหินทุ่มอีกคนหนึ่ง เจ้าของสวนจึงส่งผู้รับใช้จำนวนมากกว่าพวกแรกไปอีก คนเช่าสวนก็ทำกับพวกนี้เช่นเดียวกัน ในที่สุด เจ้าของสวนได้ส่งบุตรชายของตนไปพบคนเช่าสวน คิดว่า ‘คนเช่าสวนคงจะเกรงใจลูกของเราบ้าง’ แต่เมื่อคนเช่าสวนเห็นบุตรเจ้าของสวนมา ก็พูดกันว่า ‘คนนี้เป็นทายาท เราจงฆ่าเขาเสียเถิด เราจะได้มรดกของเขา’

เขาจึงจับบุตรเจ้าของสวน นำตัวออกไปนอกสวน แล้วฆ่าเสีย ดังนี้ เมื่อเจ้าของสวนมา เขาจะอย่างไรกับคนเช่าสวนพวกนั้น” บรรดาผู้ฟังตอบว่า “เจ้าของสวนจะกำจัดพวกใจอำมหิตนี้อย่างโหดเหี้ยม และจะยกสวนให้คนอื่นเช่า ซึ่งจะแบ่งผลคืนให้เขาตามกำหนดเวลา” พระเยซูเจ้าจึงตรัสว่า “ท่านมิได้อ่านในพระคัมภีร์หรือว่า ‘หินที่ช่างก่อสร้างทิ้งเสียนั้นได้กลายเป็นศิลาหัวมุม องค์พระผู้เป็นเจ้าได้ทรงกระทำเช่นนั้นเป็นที่น่าอัศจรรย์แก่เรายิ่งนัก’...

“เขาบอกให้ท่านทำอะไร
จึงทำให้เกิด”

ยน 2:5



ผู้มีความเชื่อ
อิสระที่จะรับใช้

#Strenna2026

ลูก - หลาน กำบุญจัดพิมพ์สัปดาห์สาร
อุทิศแด่ แบลกเกอร์ สุรพงษ์ - มาริอา เน็กคัง ว่องวิทย์

เสียงเจ้าอาวาส

By น.สราจิตต์



ลำนำผืนดินแม่

ดินแดนถิ่นเกิดที่เคยร่มเย็น
ได้กลับกลายเป็นตำนาน
เสียงเพลงที่เคยอบอุ่น
ได้แปรเปลี่ยนเป็นเสียงร้องที่ปวดร้าว
เสียงพูดคุยหยอกล้อ
ได้แปรเปลี่ยนเป็นเสียงซุบซิบนินทา และบ่นว่า
สนามหญ้าแห่งมิตรภาพ
ได้แปรเปลี่ยนเป็นลานประหาร

ชีวิตและพลังกำลังต้องร่วงหล่น แม้ยังไม่ถึงฤดูกาล
หัวใจต้องหวาดระแวง เพราะผืนดินเป็นสนามแข่ง
พืชผลกำพร้าเกลื่อนกลาด เพราะความรักมาตายจาก

โอ้มนุษย์! มีการเข่นฆ่าใดหรือ ที่ก่อให้เกิดสันติ
มีการทำลายล้างใดบ้าง ที่สร้างสวรรค์สิ่งสวยงาม
มีมาตรการใด ที่นำพามรดกแห่งแผ่นดิน
จำเป็นหรือ...เพื่อฉันจะได้ดูดี ผู้อื่นต้องดูแย่

ปรัชญาที่ไร้จริยธรรม และความคิดที่ไร้ปัญญา
... โฉนเลยจึงไม่ตายจากผืนแผ่นดิน
มนุษย์แอบเพาะบ่มไว้ในมุมมืดแห่งหัวใจ
สงคราม...ความโกรธแค้น และความตาย
จึงไม่ยอมจบสิ้น
น้ำตาและเสียงร้องไห้จึงมียอมขาดหาย

ผืนดินแม่ที่ร้อนระอุ และอ้างว้าง
ร้องวอนขอผู้คนให้เรียนรู้ และเริ่มใหม่
เพื่อหน้าตาจะเหือดแห้ง และรอยยิ้มจะแบ่งบาน



จาก...
พระวาจา...สู่ชีวิต



By คุณพ่อชัยยะ กิจสวัสดิ์

อุปมาเรื่องคนเช่าสวนชั่วร้าย

[มธ.21:33-43]

ปกตินิทานเปรียบเทียบแต่ละเรื่องจะมีประเด็นหลักเพียงประเด็นเดียว ไม่จำเป็นต้องเน้นรายละเอียดในเนื้อเรื่อง หากไม่แล้วมันจะกลายเป็นนิทานเปรียบเทียบที่รายละเอียดทั้งหมดล้วนมีความหมายหรือเป็นสัญลักษณ์ถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

แต่นิทานเปรียบเทียบเรื่องคนเช่าสวนชั่วร้ายนี้ถือเป็นข้อยกเว้น แต่ละรายละเอียดล้วนมีความหมายที่ผู้ฟังของพระองค์คุ้นเคยและเข้าใจกันดี ชนชาตินิยคือสวนองุ่นของพระเจ้า ไร่เป็นต้นไม้เตี้ย ทึบ และมีหนามเพื่อไว้ป้องกันหมาป่าเข้ามาทำลาย

สวนองุ่น และเพื่อป้องกันขโมยสวนองุ่นแต่ละแห่งประกอบด้วยบ่อแย่งองุ่นสองบ่อ บ่อที่สูงกว่าใช้แย่งองุ่น ส่วนบ่อที่ต่ำกว่าใช้รองรับน้ำองุ่นที่ไหลมาตามรางที่เชื่อมบ่อทั้งสอง หอสูงมีไว้เพื่อเผ่าขโมย และเวลาเดียวกันก็ใช้ที่เป็นที่อาศัยของคนสวนด้วย



วิธีปฏิบัติของผู้เป็นเจ้าของสวนสามารถพบเห็นได้ทั่วไป เพราะปาเลสไตน์ในสมัยของพระเยซูเจ้าคุ้นเคยกับสังคมที่อำนวยความสะดวกต่าง ๆ มีน้อย บรรดาเจ้าของที่ดินจึงมักอาศัยอยู่ที่เมืองอื่นแล้วให้ผู้อื่นเช่าที่ดินของตนเพื่อหาผลประโยชน์ ค่าเช่าอาจจ่ายเป็นเงิน หรือเป็นผลผลิตตามจำนวนที่ตกลงกันไว้ และวิธีสุดท้ายคือจ่ายค่าเช่าเป็นร้อยละของผลผลิตที่ผลิตได้จริง แม้แต่พฤติกรรมของคนเช่าสวนก็เป็นเรื่องปกติในสมัยนั้น ชนชั้นแรงงานส่วนใหญ่ไม่พอใจสภาพเศรษฐกิจที่เป็นอยู่ และมักก่อการกบฏ เมื่อพระเยซูเจ้าทรงเล่านิทานเปรียบเทียบเรื่องนี้ ผู้ฟังเข้าใจทันทีว่าพระองค์ต้องการหมายถึงใคร สวนองุ่นคือชนชาติอิสราเอล เจ้าของคือพระเจ้า คนเช่าสวนคือบรรดาผู้นำทางศาสนา เพราะได้รับมอบหมายให้ดูแลผลประโยชน์ของประเทศชาติ บรรดาผู้รับใช้ที่เจ้าของสวนส่งไปคือบรรดาประกาศก และสุดท้ายบุตรของเจ้าของสวนได้แก่พระเยซูเจ้าเอง

สิ่งที่เราได้จากนิทานเปรียบเทียบนี้มี 3 ด้าน กล่าวคือ



1. เกี่ยวกับพระเจ้า

1.1 พระเจ้าทรงวางใจมนุษย์ เจ้าของสวนมอบความวางใจให้คนเช่าสวน พระองค์ไม่ได้คิดแม้แต่จะส่งใครมาคอยตรวจสอบ พระองค์ทรงจากไปโดยมอบหมายหน้าที่การงานต่าง ๆ ไว้ในความดูแลของเรา เราต้องไม่ลืมว่าหน้าที่การงานต่าง ๆ ที่เราทำอยู่ทุกวันนี้ล้วนได้รับมาจากพระเจ้า

1.2 พระเจ้าทรงอดทน แม้คนเช่าสวนจะปฏิบัติต่อผู้รับใช้ของพระองค์อย่างโหดร้าย แต่พระองค์ทรงอดทน พระองค์ยังคงให้อีกโอกาส และเรียกร้องเราทุกคนให้หันกลับมาหาพระองค์

1.3 พระเจ้าจะพิพากษา ในที่สุดพระองค์จะยกสวนองุ่นให้ผู้อื่น และนี่คือการลงโทษที่เย็นชาที่สุดของพระเจ้า เมื่อพระองค์ทรงยกหน้าที่การงานที่ทรงมอบ

แก่เราไปจากมือของเรา มนุษย์จะจมดิ่งและตกต่ำสุด ๆ เมื่อเรากลายเป็นคนไร้ประโยชน์สำหรับพระเจ้า

2. เกี่ยวกับมนุษย์

2.1 มนุษย์ได้รับอภิสิทธิ์ เจ้าของสวนเตรียมทุกอย่างให้พร้อมสำหรับคนเช่าสวน เพื่อพวกเขาจะสามารถปฏิบัติหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายอย่างดี พระเจ้าไม่เพียงมอบหมายหน้าที่การงานให้แก่เราเท่านั้น แต่พระองค์ยังมอบหมายทุกสิ่งที่เป็นสำหรับการปฏิบัติหน้าที่นั้น ๆ ด้วย

2.2 มนุษย์มีเสรีภาพ เจ้าของสวนให้คนเช่าสวนทำทุกอย่างตามที่พวกเขาต้องการ พระองค์เป็นเสมือนผู้บังคับบัญชาที่ชาญฉลาด ซึ่งมอบหมายภารกิจแก่เราและวางใจเราให้ปฏิบัติภารกิจนั้น ๆ ให้ลุล่วงตามวิธีการของเราเอง

2.3 มนุษย์ต้องรับผิดชอบ
เมื่อถึงกำหนดเวลา เจ้าของสวน
ส่งคนใช้มาเก็บค่าเช่า เราทุกคน
ก็จะมีวันหนึ่งที่เราร้องขอร้อง
กับพระเจ้า เราต้องรับผิดชอบ
ต่อวิธีการที่เราเลือกใช้ในการ
ปฏิบัติภารกิจที่พระองค์
ทรงมอบหมายแก่เรา

2.4 มนุษย์จงใจทำบาป
คนเข้าสวนเจตนาวางแผนทรยศ
เจ้าของสวน บาปคือการจงใจ
อยู่ตรงข้ามกับพระเจ้า บาปคือ
การเดินตามหนทางของเราเอง
ทั้ง ๆ ที่รู้อยู่แล้วว่าหนทางของ
พระเจ้าเป็นเช่นใด

3. เกี่ยวกับพระเยซูเจ้า

3.1 พระเยซูเจ้าคือบุตรของ
พระเจ้า ในนิทานเปรียบเทียบ
เรื่องนี้ พระเยซูเจ้าทรงแยก
พระองค์เองออกจากบรรดา
ประกาศกอย่างชัดเจน ประกาศก

ที่มาก่อนพระองค์มีเกียรติมาก
ก็จริง แต่พวกท่านเป็นเพียง
ผู้รับใช้ของพระเจ้า มีพระองค์
เท่านั้นที่เป็นพระบุตรของพระเจ้า
สถานภาพของพระองค์เป็น
เอกลักษณ์หนึ่งเดียว และแตกต่าง
อย่างสิ้นเชิงกับแม่คนที่ยิ่งใหญ่
ที่สุดในบรรดาประกาศกที่มา
ก่อนหน้าพระองค์ก็ตาม

3.2 พระเยซูเจ้าคือเครื่อง
บูชา พระองค์ทรงรู้อยู่ล่วงหน้าว่า
จะตายด้วยน้ำมือของคนชั่ว
พระองค์ไม่เคยสงสัยเลยว่า
อะไรกำลังรออยู่เบื้องหน้าพระองค์
พระองค์ไม่ได้สิ้นพระชนม์เพราะ
จนตรอก แต่พระองค์เดินหน้าสู่
ความตายด้วยความเต็มพระทัย
แต่แม้จะตระหนักดีถึงความตาย
ที่รออยู่เบื้องหน้า พระองค์ยังตรัส
ว่า “หินที่ช่างก่อสร้างทิ้งเสียมัน
ได้กลายเป็นศิลาหัวมุม” (ข้อ 42)

“หินที่ช่างก่อสร้างทิ้งไป” ตาม
ความหมายดั้งเดิมสื่อถึงชนชาติ
อิสราเอล ซึ่งเป็นชนชาติที่ทุกคน
ละทิ้ง ดูหมิ่น และเกลียดชัง
พวกเขาตกเป็นทาสหรือข้ารับใช้
ของชนหลายชาติ แต่ถึงจะตกต่ำ
เพียงใด พวกเขาก็ยังเป็น
ประชากรที่พระเจ้าทรงเลือกสรร

ครั้งนี้พระองค์ต้องการ
บอกว่า หินที่ช่างก่อสร้างทิ้งนั้น
คือพระองค์เอง มนุษย์อาจจะ
ปฏิเสธพระองค์ ละทิ้งพระองค์
หรือแม้แต่จ้องหาทางกำจัด
พระองค์ แต่สักวันหนึ่งผู้ที่พวกเขา
ละทิ้งจะกลายเป็นบุคคลที่สำคัญ
ที่สุดในโลกจักรวาล เพราะบุคคล
ที่ถูกละทิ้งและถูกตรึงอยู่บน
ไม้กางเขนนี้คือ กษัตริย์และ
ผู้พิพากษามวลมนุษยชาติ

แล้วเรายังจะยืนอยู่ข้าง
เดียวกันกับคนเข้าสวนอีกหรือ

ที่มา: <https://www.kamsonbkk.com/dailyreading/>

ผู้ประสานงานพิธีกรรม วันอาทิตย์ที่ 4 ตุลาคม ค.ศ. 2026

พิธีขอบพระคุณ	ประธาน	พิธีกร	ผู้อ่านบทอ่าน	เก็บถุงทาน	เชิญของถวาย
07.00 น.	คุณพ่อเจ้าวัด	คามิลเลียน	คุณดวงแข – คุณชิดชไม	คุณอรุณณา	คุณชัชยัน
09.00 น.	คุณพ่อเจ้าวัด	คุณนฤชัย	คุณพิศิษฐ์ – คุณกันยารัตน์	คุณวิชุดา	คุณวีราพร
19.00 น.	คุณพ่อเจ้าวัด	สัตบุรุษ	คุณสุภาพร – คุณพิมพ์ใจ	คุณวิจิตรา	คุณจุฑาทิพย์

รอบรู้วัดนักบุญโยเซฟ

1. ประชุมกลุ่มเซอร่า

สมาชิกเซอร่า วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง จัดประชุมประจำเดือน เพื่อวางแผนการดำเนินงานของกลุ่มเมื่อวันอาทิตย์ที่ 20 กันยายน 2026 ณ ห้องประชุมสภาภิบาล



2. ประชุมคณะกรรมการชมรมผู้สูงอายุระดับสังฆมณฑล

วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง เป็นเจ้าภาพด้านสถานที่ จัดประชุมคณะกรรมการชมรมผู้สูงอายุสังฆมณฑลราชบุรี ครั้งที่ 2/2026 ณ ห้องประชุมอาคารเปาโล เมื่อวันพฤหัสบดีที่ 24 กันยายน 2026 โอกาสนี้ได้มีการส่งความสุขวันคล้ายวันเกิดให้ที่ปรึกษาและคณะกรรมการของชมรมผู้สูงอายุ

3. ระลึกถึงแม่พระองค์อุปถัมภ์

พิธีบูชาขอบพระคุณระลึกถึงแม่พระองค์อุปถัมภ์ ประจำเดือนกันยายน โดยคุณพ่อนิพนธ์ สาราจิตต์ เป็นประธานในพิธี เมื่อ วันพฤหัสบดีที่ 24 กันยายน 2026 หลังพิธีสวดบวชรับพรจากพระสงฆ์และมีการเผาจดหมายที่เขียนถึงแม่พระ



4. วันศุกร์ดับเดือน

วันศุกร์ที่ 2 ตุลาคม ค.ศ. 2026 พิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 19.00 น. ตอนเช้ามีการส่งศีลมหาสนิทแก่ผู้เจ็บป่วยและผู้สูงอายุ

5. ประกาศแต่งงาน

นายวีรพัฒน์ ลาภทวิสมบูรณ์ และ นางสาวมารีอา ชลธิชา ชมเอ จะเข้าพิธีสมรส ในวันเสาร์ที่ 10 ตุลาคม ค.ศ. 2026 เวลา 11.00 น. ณ วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง

6. ประชาสัมพันธ์

6.1 เปิดเดือนแม่พระแห่งสายประคำ

วันพฤหัสบดีที่ 1 ตุลาคม ค.ศ. 2026 เวลา 19.00 น. ขอเชิญสัตบุรุษทุกท่านร่วมเปิดเดือนแม่พระแห่งสายประคำ หลังพิธีจะมีการสวดสายประคำและรับรูปแม่พระ เพื่อนำไปสวดตามบ้านของสมาชิกในกลุ่มต่อไป

6.2 ฉลองวัดนักบุญเกเรซาแห่งพระกุมารเยซู ห้วยกระบอก

วันอาทิตย์ที่ 4 ตุลาคม ค.ศ. 2026 เวลา 10.00 น. โดย บิชอปซิลวีโอ ลีรียงบี จรัสศรี เป็นประธานในพิธี

6.3 ก้าวโลกพร้อมเพรียง ไม่สิ้นเสียงสายประคำ

โอกาสเดือนแม่พระสายประคำ ขอเชิญคริสตชนไทยร่วมใจสวดสายประคำตลอดเดือนตุลาคม 2026 โดยพร้อมเพรียงกัน โดยสวดตามจุดประสงค์ ดังนี้

1. เพื่อความสงบสุขของประเทศชาติบ้านเมืองและสันติภาพของโลก
2. เพื่อสิทธิของเด็กทารกในครรภ์มารดาที่จะเกิด
3. เพื่อกระแสเรียกการเป็นพระสงฆ์และนักบวช
4. เพื่อบุญราศีทั้งแปดแห่งประเทศไทยได้รับการสถาปนาเป็นนักบุญ
5. เพื่อส่งเสริมความเชื่อและความสัมพันธ์อันดีในสถาบันครอบครัวและสังคม
6. เพื่อผู้ยากจน ผู้ได้รับความทุกข์ ความอยุติธรรม ได้มีกำลังใจและรับรู้ถึงความรักของพระเป็นเจ้าที่อยู่กับพวกเขาเสมอ

ตารางการสวดสายประคำร่วมกันที่วัด เดือนตุลาคม 2026

วัน	เวลา	กิจกรรม	หมายเหตุ
พฤหัสบดีที่ 1	19.00 น.	เปิดเดือนแม่พระแห่งสายประคำ	มิสซาและสวดสายประคำ
พุธที่ 7	19.00 น.	ระลึกถึงแม่พระแห่งลูกประคำ	มิสซาและสวดสายประคำ
จันทร์ที่ 19	19.00 น.	ระลึกถึงนักบุญโยเซฟ	มิสซาและสวดสายประคำ
เสาร์ที่ 24	19.00 น.	ระลึกถึงแม่พระองค์อุปถัมภ์	มิสซาและสวดสายประคำ
เสาร์ที่ 31	18.30 น.	ปิดเดือนแม่พระแห่งสายประคำ	สวดสายประคำและมิสซา

ติดตามข่าวสารของวัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง



<https://facebook.com/josephchuchbanpong>

ปฏิทิน พิธีบูชาขอบพระคุณ ประจำสัปดาห์

วัน – เวลา	ตุลาคม 2026 สำหรับ	ผู้ขอ
อาทิตย์ที่ 4 07.00 น. 09.00 น. 19.00 น.	อาทิตย์ที่ 27 เทศกาลธรรมดา สุขสำราญสำหรับ พระคุณเจ้าวีระ อาภรณ์รัตน์ – คุณวิลาวัลย์ เตชานันท์ สุขสำราญสำหรับสัตบุรุษทุกคน อุทิศแด่ ยอห์น เจริญ มหัคคพวงศ์ (ครบ 22 ปี)	คุณวรวิ วัด หลาน
จันทร์ที่ 5 19.00 น.	น.โพลีนา โควิลสกา พรหมจารี โมทนาคุณแม่พระ สุขสำราญสำหรับสุขภาพและกิจการ คุณวรสิทธิ์ ธรรมกรสุขศิริ อุทิศแด่ มาริอา พงษ์ทิพย์ ทองดี	คุณวรสิทธิ์ ธรรมกรสุขศิริ คุณวรสิทธิ์ ธรรมกรสุขศิริ คุณชัชวราภรณ์ สะเกาทอง
อังคารที่ 6 19.00 น.	น.บรูโน พระสงฆ์ อุทิศแด่ สมาชิกเซอร์ราผู้ล่วงลับ อุทิศแด่ โยเซฟ ดี – มาริอา อันฮวย แซ่ลิ่ม อุทิศแด่ วิญญาณในไฟชำระและวิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง	กลุ่มเซอร์รา คุณสุศรี เต่าลิ้ม คุณอุมาพร
พุธที่ 7 19.00 น.	ระลึกถึงแม่พระแห่งลูกประคำ สุขสำราญวันคล้ายวันเกิด คุณบุญมา สีนสมบูรณ์ อุทิศแด่ มาริอา เจ็กลิ่ง ว่องวิทย์ (ครบ 7 ปี) อุทิศแด่ มาริอา มัสซาราเรลโล ดวงใจ ทักษาศาสตร์ อุทิศแด่ อันนา กิมจี แซ่เจ้ว	คุณจุฑาทิพย์ กงสมพรต ลูก – หลาน คุณประกอบ – คุณสร้อยมุกข์ คุณนงลักษณ์
พฤหัสบดีที่ 8 19.00 น.	สัปดาห์ที่ 27 เทศกาลธรรมดา สุขสำราญสำหรับสุขภาพ คุณสุทัศน์ – คุณอุไรวรรณ เกษมสุข อุทิศแด่ คุณธนวิน ธนโชติวัฒนา – คุณวิเลียม กุศลสุวรรณ	คุณอุไรวรรณ เกษมสุข ครอบครัววิจิตรศรียาญจนา
ศุกร์ที่ 9 19.00 น.	น.ติโอบีซิโอ พระสังฆราชและเพื่อนบรณสักขี น.ยอห์น เลโอนาร์ดี พระสงฆ์ สุขสำราญสำหรับสุขภาพ พระสงฆ์และนักบวชทุกท่าน อุทิศแด่ เปโตร กิตติ ว่องวิทย์ (ครบ 13 ปี) อุทิศแด่ โยเซฟ วิชัย วิชัยเรืองธรรม (ครบ 10 ปี)	คุณนงลักษณ์ คุณพิชัย – คุณเรวดี ครอบครัว
เสาร์ที่ 10 19.00 น.	สัปดาห์ที่ 27 เทศกาลธรรมดา อุทิศแด่ มาริอา บุญช่วย งามวิสัย อุทิศแด่ เบเนดิกโต โอภาส – มาริอา สุวณีย์ – สกอลัสติกา พังวี ชิดเครือ อุทิศแด่ ร็อค วิสุทธิ – อังยลา สีวณีย์ – เทเรซา อมรา กาญจนสินธุ	ครอบครัวงามวิสัย คุณรัชชัย ชิดเครือ ครอบครัวกาญจนสินธุ